



CULTURAL AND LINGUISTIC COMPETENCE RESOURCES

LIST OF CONTENTS (CD)

| Subject Area | Resources |
|------------------------------------|---|
| Child Welfare | <ul style="list-style-type: none">• Building Systems of Care – <i>A Primer for Child Welfare</i>, Sheila A. Pires, 2008• Child and Family Services Reviews – <i>A Mental Health Analysis</i>, Jan McCarthy, Erika Van Buren and Marisa Irvine, 2001-2004• Race Matters: <i>Unequal Opportunity Within the Child Welfare System</i>, Data for the Fact Sheet comes from Dorothy Roberts, “Racial Disproportionality in the U.S. Child Welfare System, Annie E. Casey Foundation, 2002• Cultural Competency in Child Welfare Practice: <i>A Bridge Worth Building</i>, Bridging Refugee Youth and Children’s Services (BRYCS), 2007• Fact Sheet: Immigration and Child Welfare, Casey Family Programs, 1999-2002• Cultural Competency: <i>Improving Child Welfare Outcomes Through Systems of Care</i>, National Technical Assistance and Evaluation, 2009• Improving Child Welfare Outcomes through Systems of Care: <i>Building the Infrastructure – A Guide for Communities</i>, U.S. Department of Health and Human Services• Integrating Systems of Care: <i>Improving Quality of Care for the Most Vulnerable Children and Families</i>, Steve Hornberger, Teri Martin and Julie Collins, CWAL Press, Washington D.C., 2006• Refugees and the U.S. Child Welfare System: <i>Background Information for Service Providers</i>, Susan Schmidt, Bridging Refugee Youth and Children’s Services (BRYCS), 2006 |
| Culture, Race and Ethnicity | <ul style="list-style-type: none">• Cultural Awareness Tool: <i>Understanding Cultural Diversity in Mental Health</i>, Multicultural Mental Health Australia, 2002• <i>Race Matters</i>: How to talk about Race, Annie E. Casey Foundation, 2002• Institutional Racism and the Social Work Profession: <i>A Call to Action</i>, National Association of Social Workers, 2007• Mental Health: <i>Culture, Race, and Ethnicity</i>, A Supplement to Mental Health: A Report of the Surgeon General, Department of Health and Human Services, U.S. Public Health Service, 2001• <i>Race, Ethnicity and Health</i>, Kenneth Finegold and Laura Wherry, Urban Institute, 1999-2002• Speak Up! <i>Responding to Everyday Bigotry</i>, Southern Poverty Law Center, Alabama• <i>Ten Ways to Fight Hate</i>, Southern Poverty Law Center, Alabama, 2010• Advancing the Mission: <i>Tools for Equity, Diversity and Inclusion</i>, Respect, Annie E. Casey Foundation, 2009• <i>Race Matters</i>: What’s Race Got to Do with It?, Annie E. Casey Foundation |
| Faith and Race | <ul style="list-style-type: none">• <i>Faith Matters</i>: Race, Ethnicity/Religion and Substance Abuse, Annie E. Casey Foundation |





CULTURAL AND LINGUISTIC COMPETENCE RESOURCES

LIST OF CONTENTS (CD)

| | |
|--|---|
| Health Care | <ul style="list-style-type: none">• Cultural Competence in Health Care: <i>Emerging Frameworks and Practical Approaches</i>, Joseph R. Betancourt Massachusetts General Hospital–Harvard Medical School, 2002• Cultural Competency Perceptions of Physician Assistance Students, Amy Hook , 2005• One Size Does Not Fit All: <i>Meeting the Health Care Needs of Diverse Populations</i>, Amy Wilson-Stronks, Karen Lee, Christina Cordero, Amy Kopp and Erika Galvez, The Joint Commission, California Endowment, 2008• Multicultural Competencies in Managed Health Care, Jean Lau Chin, Sage Publications, CA |
| Immigrants | <ul style="list-style-type: none">• Children in Immigrant Families: <i>Chart New Path</i>, Mark Mather, Population Reference Bureau, 2009• Children in Immigrant Families: <i>U.S. and State-Level Findings From the 2000 Census</i>, Laura Beavers, The Annie E. Casey Foundation 2005• The Health and Well-Being of Children in Immigrant Families, Jane Reardon-Anderson, Randy Capps, and Michael Fix, The Urban Institute, 2002• Children in Immigrant Families, Vermont Fact Sheet, The Center for Social and Demographic Analysis, The Annie E. Casey Foundation, 2009• Addressing the Mental Health Needs of Immigrants and Refugees, Susan Downs-Karkos, the Colorado Trust Grantmakers Concerned with Immigrants and Refugees, 2004 |
| Interpreters and Cultural Brokers | <ul style="list-style-type: none">• Clinical Care Update: The Use of Bilingual, Bicultural Paraprofessionals in Mental Health Services: <i>Issues for Hiring, Training, and Supervision</i>, Janet Musser-Granski, and Dorothy F. Carrillo, Community Mental Health Journal, 1997• Importance of Cultural Sensitivity in Therapeutic Transactions: <i>Considerations for Healthcare Providers</i>, Oyedeji Ayonrinde, Maudsley Hospital, Denmark Hill, London, UK, 2003• Guidelines for Working Effectively with Interpreters in Mental Health Settings, Tania Miletic, Victorian Transcultural Psychiatry Unit, 2006• Interpreter Services, Language Concordance, and Health Care Quality: <i>Experiences of Asian Americans with Limited English Proficiency</i>, Green et al, Institute for Health Policy, Massachusetts General Hospital, MA, 2005• Lowering the language barrier in an acute psychiatric setting, Stolk et al, Australian and New Zealand Journal of Psychiatry, 1998• Mental Health Interpreters Training brochure• Refugees' and Immigrants' Mental Health: <i>Association of Demographic and Post-Immigration Factors</i>, Regina Pernice and Judith Brook, The Journal of Social Psychology 1996 |





CULTURAL AND LINGUISTIC COMPETENCE RESOURCES

LIST OF CONTENTS (CD)

| | |
|--------------------------------|---|
| | <ul style="list-style-type: none">• Using Interpreters in Mental Health Counseling: <i>A Literature Review and Recommendations</i>, Tina Paone and Krista Mallot, Journal of Multicultural Counseling and Development, 2008• Working With Foreign Language Interpreters: <i>Recommendations for Psychological Practice</i>, H. Russell Searight and Barbara K. Searight, American Psychological Association, 2009 |
| Juvenile Justice System | <ul style="list-style-type: none">• <i>Focal Point</i> Research, Policy, and Practice in Children’s Mental Health: <i>Corrections</i>, 2006• <i>Blueprint for Change: A Comprehensive Model for Identification and Treatment of Youth with Mental Health Needs in Contact with the Juvenile Justice System</i>, Kathleen Skowrya and Joseph Coccozza, The National Center for Mental Health and Juvenile Justice, Policy Research Associates, NY, 2007• <i>A Fair Juvenile Justice System: The Importance of Linguistic and Cultural Competency</i>, National Council of La Raza, 2007• <i>Juvenile Justice & Mental Health: Working Together for the Best Outcomes for Youth With Serious Emotional Disorders</i>, Joyce Burrell, American Institutes for Research• <i>Race Matters: Unequal Opportunities for Juvenile Justice</i>, Annie E. Casey Foundation, 2002• <i>Refugee Youth and the Juvenile Justice System, Bridging Refugee Youth and Children’s Services (BRYCS)</i>, 2004• <i>Youth With Mental Health Disorders: Issues and Emerging Responses</i>, Joseph J. Coccozza and Kathleen R. Skowrya, The National Center for Mental Health and Juvenile Justice, Policy Research Associates, NY, 2000 |
| LGBTQI2-S | <ul style="list-style-type: none">• <i>Serving LBGT Youth in Out-of-Home Care: Best Practice Guidelines</i>, Shannan Wilber, Caitlyn Ryan and Jody Marksamer, Child Welfare League of America, 2006• <i>Resources for LGBTQ Youth of African Descent/African American Youth</i>, National Youth Advocacy Coalition• <i>Your one-stop resource to find out more about lesbian, gay, bisexual, transgender and questioning youth!</i>, National Youth Advocacy Coalition• <i>Providing Services and Supports for Youth who are Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Questioning, Intersex or Two-Spirit</i>, National Center for Cultural Competency, Georgetown University, 2008• <i>Transgender Sensitivity Training</i>, Asian & Pacific Islander Wellness Center• <i>Asset-Based Approaches for Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Questioning, Intersex, and Two-Spirit (LGBTQI2-S) Youth and Families in Systems of Care</i>, Peter Gamache and Katherine J. Lazear, the Research & Training Center for Children’s Mental Health, University of South Florida, 2009 |





CULTURAL AND LINGUISTIC COMPETENCE RESOURCES

LIST OF CONTENTS (CD)

| | |
|--------------------------------|--|
| | <ul style="list-style-type: none">• LGBTQI2-S National Workgroup to Address the Needs of Children and Youth Who Are LGBTQI2-S and Their Families, List of National Workgroups Recommended websites.• <i>LGBT Youth of Color: A Review of the Professional Literature and Research Needs</i>, Caitlyn Ryan, National Youth Advocacy Coalition• <i>Poverty, Race and LGBT Youth</i>, L. Michael Gipson, Poverty & Race Research Action Council, 2002• <i>No Longer Alone: A Resource Manual for Rural Sexual Minority Youth and the Adults Who Serve Them</i>, Christopher Stapel, Rural Gay Youth, 2005• <i>Lambda Legal Getting Down to Basics Toolkit</i> (nineteen resources in this folder), 2009 |
| Mental Health Providers | <ul style="list-style-type: none">• 10 Ways to Show Understanding – Chart, U.S. Committee for Refugees and Immigrants, 2008• <i>Cultural Competency in Mental Health</i>, Community Integration Tools, UPenn Collaborative on Community Integration• <i>Cultural Competency: Measurement as a Strategy for Moving Knowledge into Practice in State Mental Health Systems</i>, Final Report, 2004• <i>Caregivers Speak about the Cultural Appropriateness of Services for Children with Emotional and Behavioral Disabilities</i>, Janet S. Walker, Research and Training Center on Family Support and Children’s Mental Health, Portland State University, 2000• <i>Overcoming Barriers: A toolkit for helping refugees adjust to life in the United States</i>, Refugee Family Strengthening Program, U.S. Committee for Refugees and Immigrants, 2010• <i>Serving Everyone at the Table: Strategies for Enhancing the Availability of Culturally Competent Mental Health Service</i>, Making Children’s Mental Health Services Successful, Inniss et al, University of South Florida, 2009• <i>Refugee Health and Wellness</i>, Bridging Refugee Youth and Children’s Services (BRYCS), 2005• <i>Creating a Front Porch: Strategies for Improving Access to Mental Health Services</i>, Callejas et al, University of South Florida, 2008• <i>Cultural Competency: A Practical Guide for Mental Health Service Providers</i>, Delia Saldaña, Hogg Foundation for Mental Health, 2001• <i>Cultural Competence: A Key for Success</i>, National Alliance on Mental Illness (NAMI)• <i>Experience – Diagram</i>, U.S. Committee for Refugees and Immigrants, 2006• <i>Lessons from the Field: Issues and Resources in Refugee Mental Health</i>, The National Alliance for Multicultural Mental Health, A program of Immigration and Refugee Services of America• <i>Racial Microaggressions in Everyday Life Implications for Clinical Practice</i>, Sue et al, American Psychological Association, 2007 |



CULTURAL AND LINGUISTIC COMPETENCE RESOURCES

LIST OF CONTENTS (CD)

| | |
|----------------------------|--|
| | <ul style="list-style-type: none">• Somali Bantu Refugees: <i>Cultural Considerations for Social Service Providers</i>, Lynn Morland, Bridging Refugee Youth and Children’s Services (BRYCS) |
| Migrant Farmworkers | <ul style="list-style-type: none">• Health Issues of Migrant and Seasonal Farmworkers, Eric Hansen and Martin Donohoe, <i>Journal of Health Care for the Poor and Underserved</i>, 2003• Promising Practices in Mental Health Care Programs, <i>A Look at The California Endowment’s Agricultural Worker Health Program Request for Proposals Grantees</i>, James D. Glasnapp, The California Endowment, 2004• Cognitive, Affective, and Physiological Expressions of Anxiety Symptomatology Among Mexican Migrant Farmworkers: <i>Predictors and Generational Differences</i>, Joseph D. Hovey and Cristina G. Magaña, <i>Community Mental Health Journal</i>, 2002• Migrant & Immigrant Farmworkers in Vermont, Power Point Presentation, Vermont Migrant Education Program, 2010• Sexual Violence Against Farmworkers: <i>A Guidebook for Social Service Providers</i>, Created through a joint partnership of California Rural Legal Assistance, Inc., Esperanza: The Immigrant Women’s Legal Initiative of the Southern Poverty Law Center, Líderes Campesinas and Victim Rights Law Center• Health and Mental Health Among Mexican-American Migrant Workers, Roberta D. Baer, University of South Florida, 2007• Migrant Farmworker Stress: <i>Mental Health Implications</i>, Ann E. Hiott et al, National Rural Health Association, 2008• Exploring the Mental Health of Mexican Farm Workers in the Midwest: <i>Psychosocial Predictors of Psychological Distress and Suggestions for Prevention and Treatment</i>, Joseph Hovey and Cristina Magaña, <i>The Journal of Psychology</i>, 2002• Lifetime Prevalence of and Risk Factors for Psychiatric Disorders Among Mexican Migrant Farmworkers in California, Alderete et al, <i>American Journal of Public Health</i>, 2000 |
| Native Americans | <ul style="list-style-type: none">• Child Abuse and Neglect in Indian Country: <i>Policy Issues</i>, Terry A. Cross, Kathleen A. Earle & David Simmons, <i>Families in Society: The Journal of Contemporary Human Services</i>, 2000• Native American Youth in Transition: <i>The Path from Adolescence to Adulthood in Two Native American Communities</i>, Kathleen Fox, National Indian Child Welfare Association, 2005• Suicide Prevention Among Native American Youth, National Indian Child Welfare Association, 2005• Financing and Sustainability in American Indian and Alaska Native Systems of Care: <i>Results of an Exploratory Study</i>, Substance Abuse and Mental Health Services Administration (SAMHSA), 2009 |





CULTURAL AND LINGUISTIC COMPETENCE RESOURCES

LIST OF CONTENTS (CD)

Policy and Community Building Strategies

- Suicide Among American Indians/Alaska Natives, Suicide Prevention Resource Center (SPRC), Suicide Prevention Action Network USA (SPAN)
- National Standards for Culturally and Linguistically Appropriate Services in Health Care FINAL REPORT, U.S. Department of Health and Human Services, OPHS Office of Minority Health, 2001
- Cultural Competency: An Organizational Strategy for High-Performing Delivery Systems, National Quality Forum, 2009
- The Role of State Early Childhood Comprehensive Systems in Promoting Cultural Competence and Effective Cross-Cultural Communication, Sareen et al, National Center for Infant and Early Childhood Health Policy, 2005
- Investing in Our Communities: *Strategies for Immigrant Integration*, A Toolkit for Grantmakers, Grantmakers Concerned with Immigrants and Refugees
- National Institute of Mental Health Five-Year Strategic Plan for Reducing Health Disparities Submitted to The National Center for Minority Health and Health Disparities, 2001
- Organizational Development & Capacity in Cultural Competence series. The series consists of the following monographs:
 - Multicultural Organizational Development: *A Resource for Health Equity* by Laurin Y. Mayeno
 - Organizational Forces and Multicultural Change by Laurin Y. Mayeno
 - Stages of Multicultural Organizational Change by Laurin Y. Mayeno
 - Encouraging More Culturally & Linguistically Competent Practices in Mainstream Health Care Organizations: A Survival Guide for Change Agents by Thomas D. Lonner
 - Culturally-Based Capacity Building: *An Approach to Working in Communities of Color for Social Change* by Frank J. Omowale Satterwhite and Shiree Teng
 - A Capacity Building Approach to Cultural Competency by Anushka Fernandopulle
- *Race Matters: Community Building Strategies*, Annie E. Casey Foundation
- A System of Care Team Guide to Implementing Cultural and Linguistic Competence Technical Assistance Partnership for Child and Family Mental Health, Ken Martínez et al, 2010
- Flipping the Script: *White Privilege and Community Building*, Maggie Potapchuk et al, Center for Assessment and Policy Development (CAPD), 2005
- Cultural and Linguistic Competence: *Implementation Guide*, Ken Martínez et al, Technical Assistance Partnership for Child and Family Mental Health, 2008
- A Comprehensive Framework and Preferred Practices for Measuring and Reporting Cultural Competency, National Quality Forum, Carrillo et al, 2009





CULTURAL AND LINGUISTIC COMPETENCE RESOURCES

LIST OF CONTENTS (CD)

| | |
|-------------------|--|
| | <ul style="list-style-type: none">• Identifying Organizational Factors Associated with Reducing Mental Health Disparities: <i>A Conceptual Framework</i>, University of South Florida, 2008• Toolkit for Modifying Evidence-Based Practices to Increase Cultural Competence, Judith Samuels, Wendy Schudrich and Deborah Altschul, Center of Excellence in Culturally Competent Mental Health, 2008• Toolkit for Modifying Evidence-Based Practices to Increase Cultural Competence, Checklist and Workbook, Judith Samuels, Wendy Schudrich and Deborah Altschul, Center of Excellence in Culturally Competent Mental Health, 2010 |
| Poverty | <ul style="list-style-type: none">• America's Cradle to Prison Pipeline, A Report of the Children's Defense Fund, 2007• America's Cradle to Prison Pipeline: <i>Vermont Fact Sheet</i>, Children's Defense Fund, 2009• Children and Poverty in Vermont, Children's Defense Fund, 2009• State of America's Children, A Report of the Children's Defense Fund, 2010• Trends in Child Poverty and Extreme Child Poverty Fact Sheet, Children's Defense Fund, 2000-2007• Unclaimed Children Revisited: <i>The Status of Children's Mental Health Policy in the United States</i>, National Center for Children in Poverty, 2008 |
| Refugees | <ul style="list-style-type: none">• From War Zone to Contact Zone: <i>Culture and Refugee Mental Health Services</i>, Stevan Weine, American Medical Association, 2001• Impact of Torture on Refugees Displaced Within the Developing World: <i>Symptomatology Among Bhutanese Refugees in Nepal</i>, Nirakar Man Shrestha et al, American Medical Association, 1998• Predisplacement and Postdisplacement Factors Associated With Mental Health of Refugees and Internally Displaced Persons: <i>A Meta-analysis</i>, Matthew Porter and Nick Haslam, American Medical Association, 2005• Measuring Trauma and Health Status in Refugees: <i>A Critical Review</i>, Michael Hollifield et al, American Medical Association, 2002 |
| Rural Populations | <ul style="list-style-type: none">• Preventing Youth Suicide in Rural America: <i>Recommendations to States</i>, Suicide Prevention Resource Center (SPRC), 2008• Mental Health and Rural America, U.S. Department of Health and Human Services, 1994-2005• Rural and Frontier Mental and Behavioral Health Care: <i>Barriers, Effective Policy Strategies, Best Practices</i>, Donald Sawyer et al, 2006 |
| Schools | <ul style="list-style-type: none">• Academic and Social-Emotional Learning, Maurice Elias, International Academy of Education, International Bureau of Education |





CULTURAL AND LINGUISTIC COMPETENCE RESOURCES

LIST OF CONTENTS (CD)

- Culturally Competent Mental Health Services in the Schools: *Tips for Teachers*, Barbara Bole Williams, National Association of School Psychologists, 2006
- Culturally Competent Crisis Response: *Information for School Psychologists and Crisis Teams*, National Association of School Psychologists, 2004
- The 2007 National School Climate Survey: *The Experiences of Lesbian, Gay, Bisexual and Transgender Youth in Our Nation's Schools*, A Report from the Gay, Lesbian and Straight Education Network (GLSEN)
- Safe Space Kit: *A Guide to Being an Ally to LGBT Students*, A Report from the Gay, Lesbian and Straight Education Network (GLSEN), 2009
- Culturally Competent Schools: *Guidelines for Secondary School Principals*, Mary Beth Klotz, Student Counseling, 2006
- Mental Health, Schools and Families Working Together for All Children and Youth: *Toward a Shared Agenda*, U.S. Office of Special Education Programs
- Welcoming and Orienting Newcomer Students to U.S. Schools, Bridging Refugee Youth and Children's Services (BRYCS), 2008
- The Role of Mental Health Services in Promoting Safe and Secure Schools, Effective Strategies for Creating Safer Schools and Communities, Krista Kutash and Albert J. Duchnowski, The Hamilton Fish Institute on School and Community Violence & Northwest Regional Educational Laboratory, 2007
- Mental Health and the ESL Classroom: *A Guide for Teachers Working with Refugees*, produced by the International Institute of Boston and Immigration and Refugee Services of America with support from the Office of Refugee Resettlement
- School-Based Mental Health, An Empirical Guide for Decision-Makers, University of South Florida, 2006
- School Mental Health Services in the United States, U.S. Department of Health and Human Services, 2002-2003
- An Introduction to Welcoming Schools: *An Inclusive Approach to Addressing Family Diversity, Gender Stereotyping and Name-Calling in K-5 Learning Environments*, a project of the Human Rights Campaign Foundation, 2009
- Culturally Competent Assessment of English Language Learners: *Strategies for School Personnel*, Doris Páez, National Association of School Psychologists, 2004
- English Language Learners: *An Introductory Guide for Educators*, Diane K. Wilen, National Association of School Psychologists, 2004
- The Principal's Perspective: *School Safety, Bullying and Harassment – A Survey of Public School Principals*, commissioned by Gay, Lesbian and Straight Education Network (GLSEN) in collaboration with NASSP, researched by Harris Interactive
- Harsh Realities: *The Experiences of Transgender Youth in Our Nation's Schools*, Gay, Lesbian and Straight Education Network (GLSEN)





CULTURAL AND LINGUISTIC COMPETENCE RESOURCES

LIST OF CONTENTS (CD)

| | |
|-------------------------|--|
| | <ul style="list-style-type: none">• Recommended Practices for Working with Interpreters, excerpted from Best Practices in School Psychology IV (2002), page 1428, Emilia C. Lopez, Queens College, City University of New York, National Association of School Psychologists, 2003• A Report of the Status of Gay, Lesbian, Bisexual and Transgender People in Education: <i>Stepping Out of the Closet, Into the Light</i>, National Education Association• Promising Practices in After-School Programming for Refugee Youth and Children, Bridging Refugee Youth and Children's Services (BRYCS), 2005• Recruitment of Culturally and Linguistically Diverse School Psychologists, National Association of School Psychologists, 2009• Safeguarding Our Children: <i>An Action Guide</i>, U.S. Department of Education and U.S. Department of Justice, 2000• Advances in School Mental Health Promotion: <i>Training and Practice</i>, Research and Policy, Mark Weist, The Clifford Beers Foundation, 2007• Communities of Practice: <i>A New Approach to Solving Complex Educational Problems</i>, National Association of State Directors of Special Education, Inc., 2007 |
| Screenings | <ul style="list-style-type: none">• Mental Health Screening within Juvenile Justice: <i>The Next Frontier</i>, Kathleen Skowrya and Joseph Coccozza, National Center for Mental and Juvenile Justice• Promoting Children's Mental Health Screens and Assessments, Children's Defense Fund• Promoting Children's Mental Health Screens and Assessments: <i>Resource Kit</i>, Children's Defense Fund• Screening and Assessing Immigrant and Refugee Youth in School-Based Mental Health Programs, Dina Birman and Wing Yi Chan, Robert Wood Johnson Foundation, 2008• Screens and Assessments: <i>Why are they important?</i>, Children's Defense Fund |
| Self-Assessments | <ul style="list-style-type: none">• Cultural Competency Organizational Self-Assessment Toolkit, El Paso County Colorado Greenbook Initiative, Colorado Springs• Instructions for Assessment of Organizational Cultural Competence, prepared by an Ad Hoc Committee of the Association of University Centers on Disabilities (AUCD) Multicultural Council, 2004• Making Children's Mental Health Services Successful, Organizational Cultural Competence: <i>A Review of Assessment Protocols</i>, Harper et al, Research & Training Center for Children's Mental Health, Department of Child & Family Studies Louis de la Parte, Florida Mental Health Institute, University of South Florida |





CULTURAL AND LINGUISTIC COMPETENCE RESOURCES

LIST OF CONTENTS (CD)

| | |
|----------------------------|---|
| | <ul style="list-style-type: none">• <i>Race Matters: Organizational Self-Assessment</i>, Annie E. Casey Foundation• <i>Promoting Cultural Diversity and Cultural Competency, Self-Assessment Checklist for Personnel Providing Behavioral Health Services and Supports to Children, Youth and their Families</i>, Tawara D. Goode, Georgetown University Center for Child & Human Development, University Center for Excellence in Developmental Disabilities Education, Research & Service, June 1989, revised 2006• <i>Cultural Competency Assessment Scale with Instructions: Outpatient Service Delivery – Agency Level</i>, Carole Siegel, Gary Haugland and Ethel Davis Chambers, Nathan S. Kline Institute for Psychiatric Research, Center for the Study of Issues in Public Mental Health, 2004• <i>Ready? Set. Grow! A Starter’s Guide for Becoming Culturally Competent</i>, Chicago Jobs Council, Cultural Competency and Employment Initiative |
| Supporting Families | <ul style="list-style-type: none">• <i>Community Strengthening with Refugees, Community Building: Helping Refugee Families Feel At Home</i>, Bridging Refugee Youth and Children’s Services (BRYCS), 2005• <i>Focal Point, A National Bulletin on Family Support and Children’s Mental Health, Cultural Competence, Strengths, and Outcomes</i>, 2003• <i>Focal Point, A National Bulletin on Family Support and Children’s Mental Health, Partnering with Families</i>, 2004• <i>Supportive Families, Healthy Children, Helping Families with Lesbian, Gay, Bisexual & Transgender Children</i>, Caitlin Ryan, Family Acceptance Project, San Francisco State University, 2009• <i>Helping Families Support Their Lesbian, Gay, Bisexual, and Transgender (LGBT) Children</i>, Caitlin Ryan, Family Acceptance Project, San Francisco State University, 2004• <i>Helping Refugee and Immigrant Families Stay Together</i>, Bridging Refugee Youth and Children’s Services (BRYCS), 2008• <i>If Parents Don’t Speak English Well, Will Their Kids Get Locked Up?</i>, Language Barriers and Disproportionate Minority Contact in the Juvenile Justice System, a Concept Paper for The Annie E. Casey Foundation• <i>Family Rejection as a Predictor of Negative Health Outcomes in White and Latino Lesbian, Gay, and Bisexual Young Adults</i>, Caitlyn Ryan et al, Official Journal of the American Academy of Pediatrics• <i>“We Want to Know What They Are Saying”</i>, A Multiagency Collaborative Effort to Address Parental Language Barriers and Disproportionate Minority Contact, Rodolfo Estrada and Susan Shah, The Annie E. Casey Foundation, 2009• <i>Partnering with Parents and Families to Support Immigrant and Refugee Children at School</i>, Eileen Gale Kugler, Center for Health and Health Care in Schools, 2009 |



CULTURAL AND LINGUISTIC COMPETENCE RESOURCES

LIST OF CONTENTS (CD)

| | |
|--|--|
| | <ul style="list-style-type: none">• Raising Children in a New Country: <i>An Illustrated Handbook</i>, Bridging Refugee Youth and Children’s Services (BRYCS)• <i>I Came All This Way for Them: Refugee Parents in Their Own Words</i>, Bridging Refugee Youth and Children’s Services (BRYCS), 2009• Raising Children in a New Country: <i>A Toolkit for Working with Newcomer Parents</i>, Susan Schmidt, Bridging Refugee Youth and Children’s Services (BRYCS), 2005• “What Does Gay Mean?” How to Talk with Kids about Sexual Orientation and Prejudice, Lynn Ponton, National Mental Health Association• Assessing the Need, Addressing the Problem: <i>Working with Disadvantaged Muslim Immigrant Families and Communities</i>, Louise Cainkar, The Annie E. Casey Foundation, 2003• Culturally & Linguistically Competent Services to Support Young Children, Their Families, and School Readiness, Kathy Seitzinger Hepburn, Georgetown University Center for Child and Human Development, prepared for The Annie E. Casey Foundation, 2004 |
| Youth Development and Empowerment | <ul style="list-style-type: none">• Best Practices for Increasing Meaningful Youth Participation In Collaborative Team Planning, publication produced by the Research and Training Center on Family Support and Children’s Mental Health at Portland State University, developed with funding from: the National Institute on Disability and Rehabilitation Research, United States Department of Education, and the Center for Mental Health Services, Substance Abuse and Mental Health Services Administration• Designing for diversity: <i>Incorporating cultural competence in prevention programs for urban youth</i>, Marion J. Goldstein and Pedro A. Noguera, New Directions For Youth Development, 2006• Fact Sheet on Latino Youth: <i>Income and Poverty</i>, Center for Reproductive Health Research and Policy, Department of Obstetrics, Gynecology and Reproductive Sciences and The Institute for Health Policy Studies, University of California, 2002• Growing Up in a New Country: <i>A Positive Youth Development Toolkit for Working with Refugees and Immigrants</i>, Susan Schmidt, Lyn Morland, and Jennifer Rose, June 2006 (Revised March 2009)• Helping Refugee Youth Find the Right Path, Bridging Refugee Youth and Children’s Services (BRYCS), 2007• Mentoring Refugee Youth, Bridging Refugee Youth and Children’s Services (BRYCS), 2005• New Directions in Mentoring Refugee Youth, Bridging Refugee Youth and Children’s Services (BRYCS), 2010• Protect Children Not Guns, Children’s Defense Fund, 2009• Blessed with a Difficult Task: <i>Refugee Youth and the Transition to Adulthood</i>, Bridging Refugee Youth and Children’s Services (BRYCS), 2006 |





CULTURAL AND LINGUISTIC COMPETENCE RESOURCES

LIST OF CONTENTS (CD)

- Positive Youth Development and Somali Bantu Youth: *Research and Resources*, Bridging Refugee Youth and Children's Services (BRYCS), 2007
- Strengths-Based Programming: *The Example of Somali Refugee Youth*, Bridging Refugee Youth and Children's Services (BRYCS), 2009
- *Focal Point* Research , Policy and Practice in Children's Mental Health, *Youth Empowerment and Participation in Mental Health Care*, 2009
- *Race Matters: Unequal Opportunities in Youth In Transition*, The Annie E. Casey Foundation
- Youth Involvement in Systems of Care: *A Guide to Empowerment*, Reflections from the Field, Marlene Matarese, Lorrin McGinnis and Martha Mora, Technical Assistance Partnership, 2005
- Youth Voice: *Listening to Refugee and Immigrant Youth*, Bridging Refugee Youth and Children's Services (BRYCS), 2009

